Onduleur d´alimentation de secours Manuel de l´utilisateur

P73220fr

Consignes de sécurité importantes

Merci d´avoir choisi l´onduleur d’alimentation de secours. Celui-ci offrira la meilleure protection possible aux appareils raccordés

Veuillez lire ce mode d’emploi !
Il vous fournit des instructions d´installation et d´utilisation ainsi que des consignes de sécurité qui vous aideront à obtenir des résultats optimaux et vous permettront d’utiliser votre onduleur le plus longtemps possible.

Veuillez enregistrer ce mode d’emploi !
Il comprend des consignes importantes vous expliquant comment utiliser cet onduleur en toute sécurité et il vous permet également de bénéficier d´une assistance technique si l´onduleur ne fonctionne pas.

Veuillez garder ou recycler les emballages !
Les matériaux d´emballage de l´onduleur ont été conçus avec grand soin afin d´éviter que le produit ne soit endommagé durant le transport. Ces matériaux vous seront donc fort utiles si vous devez renvoyer l´onduleur au service d´assistance. Les dégâts occasionnés durant le transport ne sont pas couverts par la garantie.

Partie responsable :

Belkin Components, Ltd.
Express Business Park • Shipton Way •
Rushden • NN10 6GL • Royaume Uni (UK)
Tel: +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333 •
1119PH Schiphol Rijk • Pays-Bas
Tel: +31 (0) 20 654 7300
Fax: +31 (0) 20 654 7349

Table des matières

Fr

Introduction

Avez-vous déjà remarqué que la lumière baisse ou vacille lorsque vous mettez en route le lave-vaisselle ou la climatisation ? Cette réaction est courante et est due à une BAISSE DE TENSION.

On entend par baisse de tension une période pendant laquelle la tension d'alimentation est insuffisante. La baisse de tension est le problème d'alimentation le plus fréquent, constituant 80 % des perturbations de l'alimentation électrique. Les perturbations d'alimentation peuvent avoir d'autres origines : phénomènes atmosphériques tels que la foudre ou le gel, proximité d'appareils causant des interférences (ascenseurs, photocopieuses, machines, etc.), sans parler des erreurs humaines (débranchement involontaire des cordons d'alimentation, déclenchement des disjoncteurs...).

Conséquences : une perturbation d'alimentation telle qu'une surtension, crête ou baisse de tension, bruit de ligne ou panne d'alimentation peut priver un ordinateur de l´alimentation dont il a besoin pour fonctionner,, causant ainsi divers problèmes tels qu'une immobilisation du clavier ou un dysfonctionnement du disque dur. De tels problèmes peuvent vous obliger à faire réparer votre ordinateur et entraînent également une perte de temps et de données.

Solution: un onduleur d´alimentation sans coupure avec régulateur automatique de tension (AVR). Les onduleurs de secours types ne sont pas dotées de régulateur automatique visant à augmenter ou diminuer la tension de sortie. Un parasurtenseur ne peut protéger votre équipement que contre les surtensions dues à un courant irrégulier. Les onduleurs de Belkin protègent contre les surtensions, variations, crêtes ou baisses de tension, bruits de ligne et pannes d´alimentation !

Seul un onduleur de Belkin avec régulateur automatique de tension peut fournir à votre ordinateur une alimentation propre et constante.

REMARQUE : Il n´est pas garanti qu´aucune interférence radio/TV ne se produise dans une installation donnée. Si cet onduleur provoque des interférences nuisibles lors de la réception d'émissions radio ou télévisées (et il suffit, pour s'en rendre compte, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur devra tenter de corriger ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Brancher l'appareil à une prise secteur sur un circuit différent de celui auquel est actuellement connecté le récepteur.
- Accroître la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

Sécurité



- Afin de diminuter tout risque de décharge électrique, veuillez débrancher l´onduleur de l´alimentation principale avant d´installer un câble de signalisation interface pour ordinateur. Ne raccordez ce cordon d´alimentation qu'une fois les interconnexions terminées.
- La source d´énergie interne (la batterie) ne peut pas être déchargée par l´utilisateur. La sortie peut être chargée lorsque l´unité n´est pas raccordée à une alimentation principale, ce qui peut entraîner une décharge.

Sécurité électrique

- Vérifiez que le(s) cordon(s) d'alimentation et les prise(s) sont en bon état.
- Pour diminuer les risques de décharge électrique lorsqu'il est impossible de vérifier la mise à la terre, débranchez les appareils de la prise de courant AC avant d'installer ou de raccorder d'autres appareils. Ne rebranchez le cordon d'alimentation qu'une fois tous les raccordements effectués.
- Ne touchez pas de connecteur métallique de quelque type que ce soit avant d'avoir coupé le courant.
- Dans la mesure du posible, n'utilisez qu'une seule main pour brancher ou débrancher les câbles de signaux afin d'éviter de subir une décharge électrique au cas où vous toucheriez deux surfaces ayant un terrain électrique distinct.
- Branchez l'appareil à une prise AC à trois fils (deux pôles et terre). La prise doit être reliée à un périphérique de protection de circuit approprié (disjoncteur ou fusible). Tout raccordement à un autre type de prise peut entraîner une décharge électrique.



**ATTENTION : (RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE)
DES COMPOSANTS DANGEREUX SE TROUVANT A L´INTERIEUR DE CETTE UNITE SONT ALIMENTES PAR LA BATTERIE MEME LORSQUE L´ALIMENTATION AC N´EST PAS BRANCHEE.**



**ATTENTION : (RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE)
N´OTEZ PAS LE COUVERCLE. AUCUNE DES PIECES SE TROUVANT A L´INTERIEUR NE PEUT ETRE REPAREE PAR L´UTILISATEUR. VEUILLEZ CONTACTER DU PERSONNEL QUALIFIE.**

Contenu de l'embalage

- Un onduleur Belkin Regulator Pro Série Gold de Belkin (325VA, 425VA, 525VA, 625VA)
- Un câble d'alimentation AC d'1,80 m
- Un câble de téléphone d'1,80 m RJ11 (modèles 425VA, 525VA, 625VA uniquement)
- Un câble série RS232 d'1,80 m (modèles 425VA, 525VA, 625VA uniquement)
- Un système de rangement de câbles
- Un mode d'emploi de l'appareil
- Un logiciel Sentry Bulldog d'arrêt du système sur CD-ROM
  (modèles 425VA, 525VA, 625VA uniquement).
- Un autocollant (En 6 langues)
- Une carte de garantie produit/équipement raccordé/récupération de données

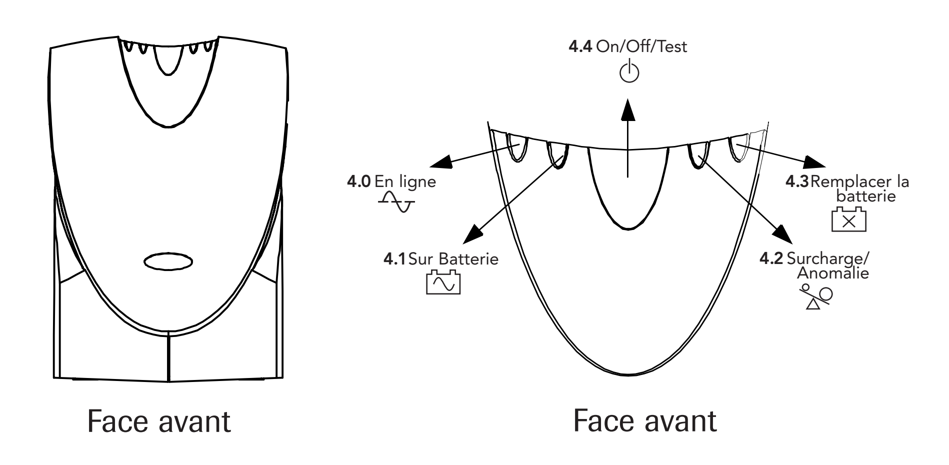
FACE AVANT

Les différents voyants lumineux situés sur la face avant de l´appareil vous fourniront diverses informations :

Voyant lumineux	: Lumière ☼: Clignotement	SIGNIFICATION
4.0 EN LIGNE	Vert ☼	Courant de secteur normal Courant de secteur anormal – le régulateur automatique de tension est en marche.
4.1 SUR BATTERIE	Jaune ☼	L´onduleur fournit du courant aux sorties à partir de la source de la batterie. La batterie est faible : l´onduleur va commencer la fermeture. Une alarme retentit.
4.2 SURCHARGE /ANOMALIE	Rouge ☼	Il y a un problème avec l´onduleur. Le voyant lumineux restera allumé en permanence et une alarme retentira pendant 10 secondes. . La sortie batterie puise plus de courant que l´onduleur ne peut en fournir.
4.3 REMPLACER LA BATTERIE	Rouge ☼	La batterie est trop faible ou endommagée. Si l´onduleur est en mode « On Battery » (sur batterie), ceci signifie que l´onduleur est tout simplement en train de tester l´état de la batterie.

4.4 BOUTON ON/OFF/TEST/SILENCE

Appuyez sur ce bouton plus de 3 secondes pour allumer ou éteindre l´onduleur, appuyez sur ce bouton moins de 3 secondes pour lancer le test automatique de l´onduleur ou pour faire taire l´alarme de sécurité.



Face avant

Face avant

Fr

FACE ARRIERE

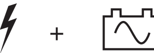
4.5 PORT D´INTERFACE
Fournit USB et RS232 (selon le modèle) pour relayer le signal afin de supporter DOS®, Windows® et d´autres systèmes d´exploitation.

4.6 PROTECTION TELEPHONE/TELECOPIE/MODEM OU RESEAU 10Base-T
Les lignes de téléphone/télécopie/modem sont protégées contre les surtensions et rendent donc parfaitement sûres les connexions à Internet. Une entrée et deux sorties permettent de protéger deux périphériques (c´est-à-dire modem et télécopieur).

4.7 COUVERCLE POUR REMPLACEMENT DE LA BATTERIE (BATTERIE POUVANT ETRE REMPLACEE A CHAUD)

4.8 PRISE D´ALIMENTATION D´ENTREE AC

4.9 DISJONCTEUR AC (DISJONCTEUR)
Le bouton du disjoncteur ne sera pas enfoncé si une surcharge oblige l´onduleur à se déconnecter de l´alimentation de secteur. Si le bouton n´est pas enfoncé, débranchez les appareils non indispensables et remettez le disjoncteur à zéro.

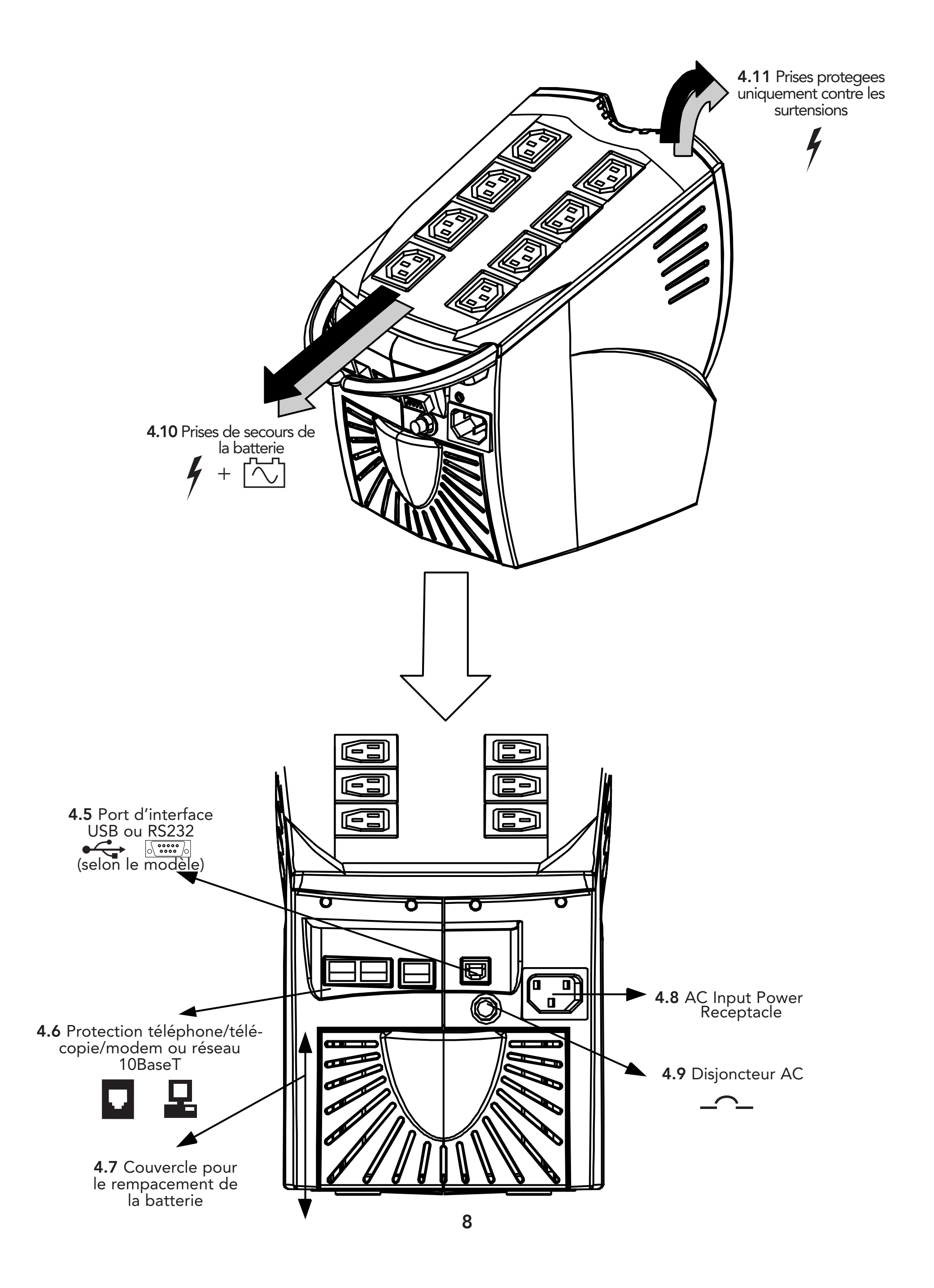


4.10 PRISE DE SECOURS DE LA BATTERIE
Des appareils sensibles tels qu´un ordinateur, un moniteur ou un lecteur externe doivent être alimentés par ces prises. L´alimentation de la batterie est automatiquement assurée en cas de panne de courant. Ces prises ne reçoivent pas de courant (de secteur ou de la batterie) lorsque l´onduleur est éteint. (Ne branchez pas de parasurtenseurs ou de power strips dans les prises de secours de la batterie).



4.11 PRISES PROTEGEES UNIQUEMENT CONTRE LES SURTENSIONS
Les appareils tels que les imprimantes, télécopieurs, scanners ou lampes de bureau doivent être alimentés par ces prises (1,7 Kva (1104W)). Ces dernières ne fournissent pas d’alimentation en cas de panne de courant. Les appareils raccordés à ces prises ne devraient requérir qu’une protection antisurtension mais ne devraient pas requérir d’alimentation pendant les pannes de courant. Ces prises sont toujours fonctionnelles (lorsqu´il y a du courant de secteur) et ne sont pas régies par les interrupteurs de la face avant.

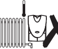
Présentation (suite)



Installation

5.0 Vérification

Examinez bien l´onduleur à sa réception. L´emballage est recyclable ; gardez-le pour le réutiliser ou jetez-le comme il se doit.

5.1 Emplacement

Installez l´onduleur dans un endroit protégé avec un flux d'air suffisant et pas trop de poussière. N'utilisez pas l´onduleur dans des endroits où la température et l'humidité dépassent les limites prescrites.

5.2 Raccordement à l'alimentation de secteur

Vérifiez bien que tous les interrupteurs sont en position arrêt. Otez le câble d'alimentation du dos de l'ordinateur et branchez-le dans la prise d'entrée AC située au dos de l'onduleur.

5.3 Raccordement des charges

Pour raccorder l'onduleur à l'ordinateur branchez une extremé du cable d'alimentation fourni a la prise AC du moniteur de votre PC et l'autre extremité à une prise de secours de la batterie + . Connectez le moniteur à l'onduleur en enlevant le branchement de l' arrière de l'ordinateur pour le brancher à une prise de secours de la batterie



Attention : Ne raccordez jamais une imprimante laser ou un scanner aux prises de secours de l'onduleur avec d'autres appareils informatiques. Une imprimante laser ou un scanner puise, de façon périodique, davantage de courant lorsqu'il/elle est utilisé(e) que lorsqu'il/elle ne l'est pas. Ceci peut surcharger l'onduleur.

REMARQUE: Des câbles d'alimentation AC supplémentaires d'1,80 m (No de pièce F3A102b06) sont disponibles pour raccorder des charges supplémentaires à l'onduleur. Veuillez contacter Belkin Components pour connaître le nom d'un revendeur local.



5.4 Raccordement de l'interface ordinateur

Le logiciel Sentry Bulldog d'arrêt du système de Belkin et le câble DB9 USB ou RS232 (selon le modèle) peuvent être utilisés avec cet onduleur. Si tel est le cas, raccordez le câble d'interface au port interface de l'ordinateur situé au dos de l´onduleur et raccordez-le ensuite au port USB ou série de votre PC.

5.5 Connexion des lignes de téléphone/téléecopie/modem

Raccordez une seule ligne de téléphone/télécopieur/modem aux prises protégées contre les surtensions situées au dos de l´onduleur. Les prises modulaires RJ45/RJ11 acceptent les raccordements téléphoniques d´une seule ligne standard. Ce raccordement nécessitera un câble téléphonique d´une autre longueur (fourni).



ATTENTION: a protection téléphone/télécopieur/modem peut s´avérer inefficace si elle est mal installée. Vérifiez que la ligne téléphonique provenant du mur est branchée au connecteur et que le périphérique à protéger (téléphone/télécopieur/modem) est branché au connecteur .

REMARQUE: Pour offrir une protection surtension à votre réseau Ethernet, vous avez besoin d'un câble RJ45 FastCat 5™ d'1,80 m. Veuillez contacter Belkin Components pour connaître le nom d'un revendeur local.

REMARQUE: Ce raccordement est facultatif mais fortement conseillé étant donné que les lignes de téléphone/télécopieur/modem connaissent souvent de dangereuses surtensions et crêtes de tension. L´onduleur fonctionne correctement sans raccordement téléphone/télécopieur/modem.

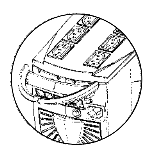
Installation (suite)

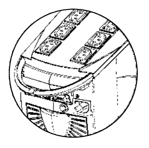


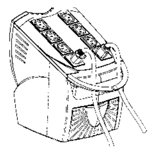
ATTENTION: Ce système de protection contre les surtensions est conçu pour être utilisé à l´intérieur seulement. N´installez jamais de câbles de téléphone pendant un orage.

5.6 Chargement de la batterie

L'onduleur charge sa batterie chaque fois qu'il est raccordé au secteur. Pour obtenir des résultats optimaux, chargez la batterie pendant 4 heures avant la première utilisation.







5.7 Gestion des câbles

Permet de ranger proprement et sans danger tous les cordons d'alimentation tout en contribuant à éviter les accidents liés au détachement de câbles.



ATTENTION: l'emplacement de rangement des cables ne doit pas être utilisé comme une poignée. Tenter de soulever l'onduleur de cette maniere conduirait à se blesser ou à endommager l'onduleur

Fonctionnement



6.0 Allumer

Une fois l´onduleur branché, maintenez appuyé le bouton on/off/test pendant plus de 3 secondes jusqu´à ce que le voyant EN LIGNE s´allume pour mettre en marche l´onduleur. L´onduleur effectuera un test automatique chaque fois qu´il sera allumé. Le voyant lumineux EN LIGNE reste allumé lorsque l'onduleur alimente les charges raccordées. L'onduleur peut faire office d'interrupteur de marche/arrêt principal pour l'équipement raccordé.

REMARQUE: L´onduleur garde la charge de la batterie lorsqu'il est éteint et il répondra aux instructions reçues par le port interface de l´ordinateur.

6.1 Eteindre

Maintenez appuyé le bouton on/off/test pendant plus de 3 secondes jusqu´à ce que le voyant EN LIGNE ou SUR BATTERIE s´éteigne

6.2 Test automatique

Utilisez le test automatique pour vérifier tant le fonctionnement de l´onduleur que l´état de la batterie. Si l´alimentation de secteur est normale, appuyez sur le bouton on/off/test pendant moins d´une seconde pour que l´onduleur effectue un test automatique. Pendant ce test, l´onduleur fonctionne en mode de secours.

REMARQUE: Pendant le test automatique, l´onduleur fait brièvement fonctionner les charges avec la batterie . et l'alarme sonore retentit à 15 secondes d'intervalle. Si l´onduleur réussit le test automatique, il revient en mode de fonctionnement en ligne.

6.3 SILENCE

En mode "DE SECOURS", maintenez appuyé le bouton on/off/test pendant moins de 3 secondes pour faire taire l´alarme. Impossible en cas de "BATTERIE FAIBLE" de "SURCHARGE" .

REMARQUE: En mode de secours, l´onduleur peut être éteint automatiquement si aucune des charges raccordées ne fonctionne.

Alarme

Fr

7.0 SECOURS (alarme lente)
En mode "DE SECOURS", le voyant jaune sur batterie s´allume et une alarme retentit. toutes les 15 secondes. L´alarme peut être désactivée en utilisant le logiciel Sentry Bulldog d'arrêt du système ou en suivant les instructions figurant au point 6.3. L´alarme s´arrête lorsque l'UPS revient en mode ligne normel.

7.1 BATTERIE FAIBLE (alarme rapide)
En mode de secours, la charge de la batterie devient faible, le voyant lumineux jaune sur batterie clignote toutes les secondes et une alarme sonore retentit toutes les secondes jusqu'à la fermeture de l'onduleur en raison du déchargement de la batterie ou jusqu'à ce qu'il revienne en mode de fonctionnement normal en ligne.

7.2 SURCHARGE (alarme continue)
Lorsque l'onduleur est en "SURCHARGE", le voyant lumineux rouge (surcharge) s'allume et l´onduleur émet une alarme sonore toutes les secondes pour vous avertir de la surcharge. Débranchez de l´onduleur tous les appareils non indispensables afin d'éliminer la surcharge.

ATTENTION : Si la surcharge est importante, le disjoncteur d'entrée peut se déclencher (le piston central du disjoncteur ressort). Débranchez tous les appareils superflus de l'onduleur afin d'éliminer la surcharge et appuyez à nouveau sur le piston pour le remettre en place.

7.3 ERREUR (30 secondes, en continu)
Lorsque le signal de sortie diminue, le voyant lumineux rouge indiquant une surcharge s'allume et l'alarme sonore de l'onduleur retentit pendant 10 secondes de suite pour vous prévenir.

7.4 Remplacer la batterie
Si la batterie ne réussit pas le test automatique, l'onduleur revient en mode "EN LIGNE" et le voyant lumineux rouge "REMPLACER LA BATTERIE" s'allume. Les charges ne sont pas affectées. Rechargez la batterie pendant la nuit et refaites le te automatique. Si le voyant lumineux rouge "REPLACE BATTERY" reste allumé, vous devez remplacer la batterie.

Débranchez de de l´onduleur les appareils avant de vérifier le matériel.

Options de Logiciel

8.0 Logiciel Sentry Bulldog d'arrêt du système de Belkin
Le logiciel Sentry Bulldog d'arrêt du système de Belkin reçoit des instructions par le biais de l´USB ou du port interface RS232 (selon le modèle) pour effectuer un contrôle et éteindre correctement l´ordinateur en cas de panne de courant. De plus, le logiciel Sentry Bulldog d'arrêt du système de Belkin affiche à l´écran son diagnostic en intégralité, indiquant ainsi le niveau de voltage, la fréquence, le niveau de la batterie, etc.

Ce logiciel existe pour Windows® 95, Windows® 98, Windows NT® V4 ou supérieur et Windows® 2000.

8.1 Kits d´interface
Chaque kit d´interface comprend un câble d'interface spécial afin de convertir les signaux de statut de l´onduleur en signaux reconnaissables par le système d´exploitation individuel. Ce câble d'interface doit être relié au port USB ou RS232 (selon le modèle) de votre PC. L'autre extrémité du câble d'interface peut être raccordée au port USB ou RS232 (selon le modèle). Vous trouverez de plus amples informations sur l´installation et les caractéristiques de l´appareil dans le fichier LISEZMOI.



ATTENTION: N´utilisez qu´un câble de contrôle UPS agréé fourni par l´usine !

Options de logiciel (suite)

8.2 USB (Bus série universel) : Procédure d´installation HID (Human Interface Device)

8.2.1 La première fois que vous branchez le câble USB fourni avec l´onduleur au port USB de votre ordinateur, la boîte de dialogue de Windows® intitulée "ASSISTANT AJOUT DE NOUVEAU MATERIEL" devrait normalement apparaître automatiquement à l´écran. (Pour faire apparaître cette boîte de dialogue manuellement, vous pouvez cliquer sur le bouton Démarrer, puis sur Paramètres, pour accéder au Panneau de configuration et double-cliquer ensuite sur l'icône "AJOUT DE NOUVEAU MATERIEL". Le câble USB doit déjà être raccordé.

8.2.2 La boîte de dialogue de l´ASSISTANT AJOUT DE NOUVEAU MATERIEL vous guide durant l´installation. Cliquez sur (Suivant).

8.2.3 Une boîte de dialogue vous annonce que Windows va maintenant rechercher les périphériques plug-and-play installés sur le système. Cliquez sur (Suivant).

8.2.4 La boîte de dialogue suivante vous donne le choix entre les possibilités suivantes
• Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique (recommandé)
• Afficher la liste de tous les périphériques situés à un endroit précis afin que vous puissiez sélectionner le pilote de votre choix.
• Veuillez accepter le choix recommandé en cliquant sur (Suivant).

8.2.5 L'assistant recherche ensuite sur votre disque dur un fichier appelé \INF\hiddev.inf. Ce fichier contient toutes les informations dont a besoin Windows® 98 pour installer les gestionnaires de périphériques appropriés.

8.2.6 A ce stade, l´assistant peut vous demander le CD-ROM de Windows® 98. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM et cliquez sur OK

8.2.7 L´installation se poursuit automatiquement jusqu´à ce qu´apparaisse une boîte de dialogue indiquant que les gestionnaires ont été installés.

8.3 Procédure d'installation de l'interface série RS232.

Chargez l'onduleur pendant 2 à 4 heures avant d'installer le logiciel. Raccordez le câble série RS232 fourni (hormis avec la série 325VA) à l'onduleur et insérez l'autre extrémité dans un port désigné du PC. Allumez l'onduleur, redémarrez le PC et mettez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM.

Installation du logiciel.

(Remarque : nous partons du principe que D: correspond à votre lecteur de CD-ROM.
Si tel n'est pas le cas, veuillez remplacer D: par la lettre appropriée).

8.3.1 Cliquez sur le bouton "Démarrer" se trouvant sur la barre de tâches de votre bureau, et sélectionnez "Exécuter"

8.3.2 Tapez D:\Windows\SETUP.EXE et cliquez sur OK.

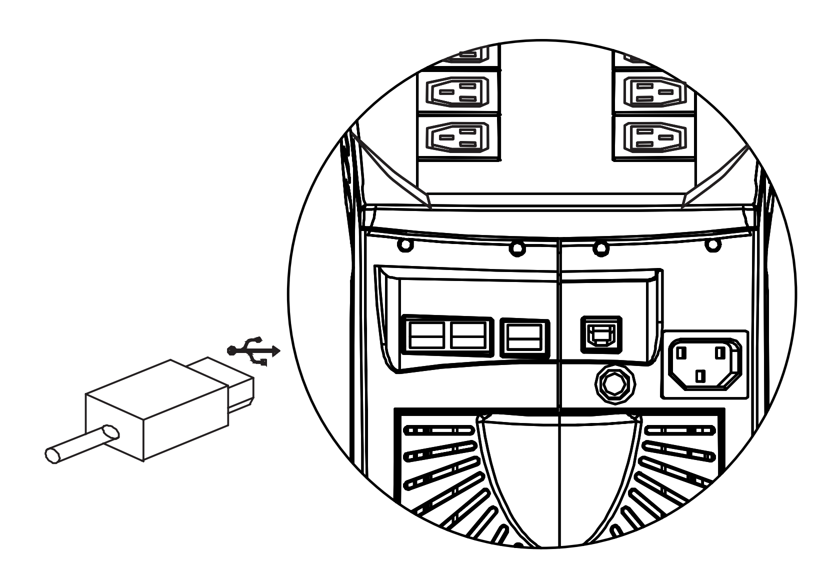
8.3.3 Veuillez suivre les instructions qui apparaissent à l'écran.

Options de logiciel (suite)

Le port d'interface de l'ordinateur présente les caractéristiques suivantes :

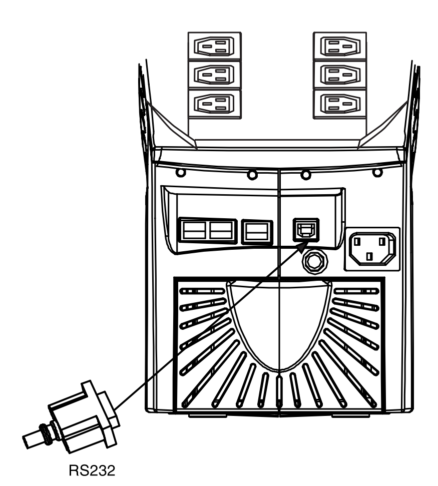
1. Support plug-and-play
2. Connexion à chaud
3. Protection du port USB
4. Alimentation autonome
5. Périphérique USB lent, 1,5 MBits/sec
6. Conforme aux spécifications USB, version 1.0
7. Conforme aux spécifications HID, version 1.0
8. Conforme aux spécifications de la classe de périphériques HID, version 1.0
9. Affichage d´informations sur l´état de l´onduleur: Tension hors marges/Baisse/Poussée/Fréquence hors marges /Surcharge Surchargé/Température excessive/Erreur interne/Demande de fermeture/Fermeture imminente interrupteur allumé/Eteint/Commutable/Test en attendant l´alimentation/Bon/Beeper/Terminer chargement Terminer déchargement/En deçà de la limite de capacité restante/Temps restant expiré/ Chargement/Déchargement/complètement déchargé /Doit être remplacée
10. Systèmes de mesure : Tension d´entrée AC/Tension de sortie AC/Fréquence d´entrée AC/ Fréquence de sortie AC/Tension de la batterie/Capacité de la batterie /Température/ Pourcentage de chargement
11. Contrôle : Allumé/Eteint/Prise/Fermeture prévue/Voltage de transfert élevé/Faible/Test batterie temps restant avant fermeture/Temps restant avant démarrage/Temps restant avant réinitilisation

Port d'interface USB



1. Microprogramme........................Version du microprogramme
2. VA nominal..................................Capacité de courant nominal de l´onduleur
3. Tension nominale........................Tension du courant nominal de l´onduleur
4. Fréquence nominale...................Fréquence nominale connectée de l´onduleur
5. Tension nominale de la batterie ....Tension nominale de la batterie utilisée par l´onduleur
6. Fréquence d'entrée....................Fréquence du courant de secteur AC
7. Tension d'entrée.........................Tension de l'alimentation de secteur AC
8. Source de sortie..........................Indication de dérivation ou d´utilisation de la batterie
9. Alarme ....Pour préparer l'alarme
10. Sensibilité de la tension..............Améliorer la durée du transfert et éviter l´effet des distorsions I/P
11. Relais de sortie ON/OFF.............Fixer la durée du contrôle de sortie On/Off
12. Prochaine fermeture...................Temps restant d´ici la prochaine fermeture
13. Prochaine redémarrage..............Temps restant d´ici le prochain redémarrage
14. Entrée AC ....Alimentation d´entrée de l´onduleur
15. Batterie ....Etat de la batterie
16. Chargement................................Pourcentage de chargement de l´onduleur
17. Niveau de la batterie..................Indique le pourcentage de chargement restant de la batterie
18. Tension de transfert pouvant être sélectionnée........................Modifier la tension de transfert
19. Diagramme ....Flux d´alimentation d´entrée et de sortie de l´onduleur
20. Photo ....Présentation générale de l´onduleur

Port d´interface RS232



RS232 Pin definition:

NC 1	6 . . . . NC
TXD 2	7 . . . . NC
RXD 3	8 . . . . NC
NC 4	9 . . . . NC

Terre de signalisation 5
*broche2 : le PC reçoit des données de la ligne RS232 depuis l´onduleur.
*broche3 : le PC transmet des données de la ligne RS232 à l´onduleur.
*broche5 : terre de signalisation.
*autre : non utilisée.

Le port de communication RS232 remplit les fonctions suivantes :

1. Contrôle de l´état du chargeur
2. Contrôle de l´état et du statut de la batterie
3. Contrôle de l´état de l´inverseur
4. Contrôle de l´état de l´onduleur
5. Contrôle de l'état de l´alimentation secteur
6. Fait office d'interrupteur marche-arrêt pour que l'ordinateur allume/éteigne en temps voulu le courant de secteur afin d'économiser de l'électricité. Les données de l´onduleur seront fournies à un débit de 2400 bauds et se composent de 8 bits, un bit d'arrêt et aucun bit de parité. Toutes les informations sont fournies au format ASCII.

MATERIEL :

DEBIT EN BAUDS............................ 2400 b/s
LONGUEUR DES DONNEES................ 8 bits
BIT D'ARRET... 1 bit
PARITE... AUCUNE

CABLAGE :

ORDINATEUR			Onduleur	
RX	(broche2)	←	TX	(broche2)
TX	(broche3))	→	RX	(broche3)
GND	(broche5)	→	GND	(broche5)

Changement de batterie

Fr

Une batterie doit en moyenne être remplacée au bout de 3 à 5 ans.

11.0 Programme de remplacement des batteries
Au cas où l'onduleur aurait besoin d'une nouvelle batterie, Belkin vous propose son programme de remplacement écologique de batterie EcoBattery Replacement Program. Ce programme prévoit un changement de batterie et une vérification complète de votre onduleur pour être certain qu'il fonctionne bien, ceci afin de protéger les périphériques raccordés. Nous faisons également en sorte que la batterie de l'onduleur soit jetée comme il se doit afin de respecter l'environnement. Tous les participants à ce programme recevront une garantie produit allongée de deux ans. Veuillez appeler Belkin Components pour avoir de plus amples informations sur le coût du programme et les modalités d'envoi.



ATTENTION: Lorsque la batterie est déconnectée, les charges ne sont plus protégées contre les coupures de courant.

11.1 Changement de batterie
Le remplacement de la batterie ne présente aucun danger. Vous pouvez laisser l'onduleur en marche et les appareils branchés durant cette procédure. Ne remplacez pas la batterie lorsque l'onduleur est en mode "SUR BATTERIE". Différents schémas vous expliquent comment remplacer la batterie page 35.

11.1.1 Mettez l'onduleur au bord d'une table (schéma a).
11.1.2 Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie vers le bas (schéma b).
11.1.3 Saisissez la batterie et enlevez partiellement la batterie en la faisant glisser. Prenez ensuite fermement la batterie et enlevez-la. Les fils de la batterie se débrancheront lorsque vous ôterez la batterie (schéma c).
11.1.4 Insérez précautionneusement la nouvelle batterie à moitié dans l'onduleur . Evitez de pincer les fils (schéma d).
11.1.5 Branchez les fils à la nouvelle batterie selon la configuration suivante :
Fil rouge vers terminal rouge
Fil noir vers terminal noir
11.1.6 Insérez doucement les fils terminaux de la batterie.
11.1.7 Remettez en place le couvercle du compartiment de la batterie en le faisant glisser (schéma e).

REMARQUE : Il existe des batteries de rechange pour tous les modèles. Veuillez contacter Belkin Components pour connaître le nom d'un revendeur local.



La batterie usagée doit être recyclée. Veuillez remettre cette batterie à un centre de recyclage approprié. Un complément d'information sur le recyclage vous sera fourni avec votre nouvelle batterie.



ATTENTION :
Enlevez montres, bagues et autres objets métalliques lorsque vous vous occupez des batteries.



AVERTISSEMENT :
NE JETEZ PAS LES BATTERIES AU FEU CAR ELLES PEUVENT EXPLOSER. N'OUVREZ PAS LES BATTERIES ET NE LES MANIPULEZ PAS TROP. SI LEUR ENVELOPPE PROTECTRICE EST ENDOMMAGEE, ELLES PEUVENT DEGAGER DE L'ELECTROLYTE NOCIVE POUR LA PEAU ET LES YEUX.

REMPLACEZ LES BATTERIES AVEC DES BATTERIES DU MEME TYPE ET DU MEME NUMERO QUE LES BATTERIES INITIALEMENT INSTALEES DANS L'APPAREIL.

Veuillez vous adresser à une personne qualifiée ou contacter Belkin Components.

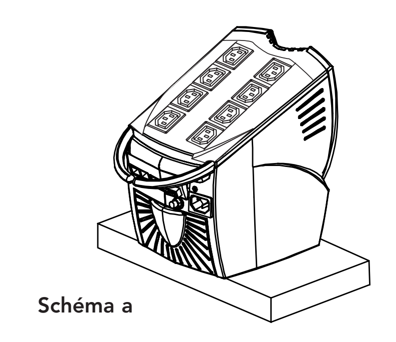


Schéma a

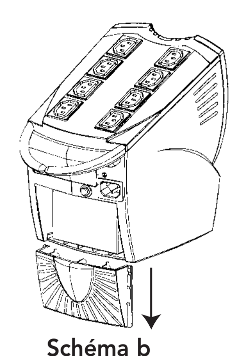


Schéma b

Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie.

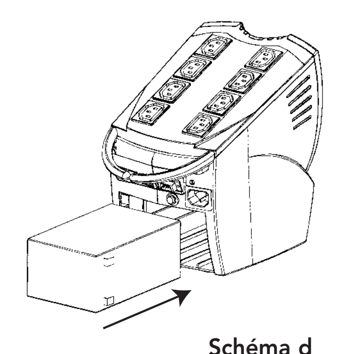


Schéma d

Remettez la batterie en place. Evitez de pincer les fils.

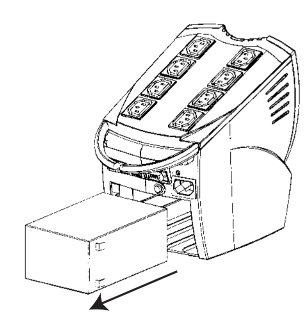


Schéma c

Sortez partiellement la batterie en faisant glisser.

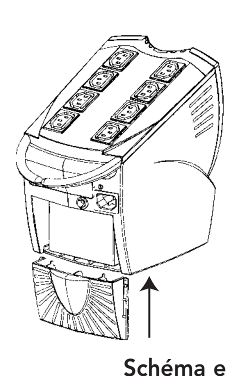


Schéma e

Remettez le couvercle de la batterie en place.

Détection des erreurs

Fr

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'onduleur n´est pas allumé Le voyant lumineux est éteint	Vous n'avez pas appuyé sur le bouton on/off/test ou alors moins de 3 secondes.	Appuyez sur le bouton on/off/test pendant plus de 3 secondes
	La tension de la batterie est inférieure à 10 V	Rechargez l'onduleur pendant au moins 4 heures
	Dysfonctionnement de l'onduleur	Contactez le service d´assistance technique
L'onduleur est toujours en mode batterie	Cordon d'alimentation lâche	Rebranchez le cordon d´alimentation
	Le disjoncteur AC est usé	Remplacez le disjoncteur
	La tension de la ligne est trop élevée, trop faible ou coupée	Etat normal
Temps d'autonomie en secours trop court	La batterie n´est pas entièrement chargée	Rechargez l'onduleur pendant au moins 4 heures
	l'onduleur est surchargé	Enlevez les charges inutiles
	Problème de chargeur ou autre raison	Remplacez la batterie
L'onduleur émet continuellement un signal sonore	Surcharge	Enlevez les charges non critiques
Le VOYANT ROUGE est éteint	Dysfonctionnement de la batterie	Remplacez la batterie

Stockage





13.0 Conditions de stockage

Gardez l'onduleur couvert et droit, dans un endroit frais et sec, la batterie entièrement chargée. Avant de ranger votre appareil, rechargez-le pendant au moins 4 heures. Débranchez tous les câbles raccordés au port d'interface de l'ordinateur afin d'éviter une consommation inutile de la batterie.

13.1 Non utilisation prolongée

Si vous mettez votre onduleur de côté pour longtemps, vous devez le garder dans un endroit où la température ambiante est entre - 15°C et + 30°C et recharger la batterie de l'onduleur tous les 6 mois.

Pour un stockage prolongé dans un endroit où la température ambiante est entre + 30°C et + 45°C, rechargez la batterie tous les 3 mois.

Spécifications (Série RS232)

MODELE		325VA	425VA	525VA	625VA
ENTREE	Capacité	325VA(211W)	425VA(255W)	525VA(315W)	625VA(375W)
	Voltage	187 Vac - 280 Vac			
	Fréquence	50Hz or 60Hz ±3Hz (détection automatique)			
SORTIE	Tension (sur batterie)	Onde sinusoïdale simulée, 230Vac±8%			
	Fréquence (sur batterie)	50Hz ou 60Hz ±1Hz			
	Réglage automatique de la tension AVR	Smart Boost augmente la tension de 14,8 % si l'entrée est de 213 à 187 Vac. Le système de réglage réduit la tension de 12,8 % si l'entrée est de 247 à 280 Vac.			
	Temps de transfert	< 4 millisecondes, y compris le temps de détection			
PROTECTION ET FILTRAGE	Protection contre les pointes de courant	320 Joules			
	Protection contre les surcharges	Fermeture automatique de l'onduleur si la surcharge dépasse 130% en mode AC et 100% en mode (de secours). L'onduleur fait retentir une alarme continue si le pourcentage est > 107% ou <130% en mode AC.			
	Entrée d'unité	Disjoncteur assurant une protection contre les surchages et court-circuits			
	Modem/Réseau	Jacks compatibles (UTP, RJ45) réseau ligne unique (2 fils, RJ11), 1 entrée/2 sortie hormis 325 Serie			
	Court-circuit	Coupure automatique de la sortie UPS ou protection avec coupe-circuit à l'entrée			
BATTERIE	Type	En acide de plomb, scellée, n´exigeant aucune maintenance			
	Typique Durée du rechargement	4 heures (jusqu´à 90% de la capacité totale)			
	Protection	Test automatique et protection contre le déchargement, indicateur de remplacement de batterie			
	Temps d'autonomie en secours	Selon la charge de l´ordinateur...			
	Chargement complet/à moitié	5-17 min	5-24 min.	5-32 min	5-41 min.
PHYSIQUE	Poids net	6.5kg/14.3lbs.	7.3 kg/16lbs	7.3 kg/16lbs	7.3 kg/16lbs
	Dimension largeur-profondeur-hauteur (mm)	289 x 243 x 325			
	Prise d'entrée	10A/250V*1pcs, EN60320			
	Prise de sortie (onduleur)	10A/250V*4pcs; EN60320/F			
	Prise de sortie (dérivation)	10A/250V*4pcs; EN60320/F			
ALARME	Batterie de secours	Signal sonore lent (intervalle de 15 secondes environ)			
	Batterie faible	Signal sonore rapide (intervalle d'une seconde environ)			
	Surcharge	Signal sonore continu (intervalle d'une seconde environ)			
	Anomalie	Signal sonore continu de 10 secondes			
	Test de la batterie	Signal sonore lent (intervalle de 15 secondes environ)			
INTERFACE	Interface RS232	Port RS232 -(hormis la série 325VA)			
CONFORMITE	Sécurité	CE, TUV/GS, TUV/EMC,EN5009-1-1-1, EN50091-2, EN50082-1			
	Surtension	Conforme à la norme IEEE C62.41. Catégorie A			
ENVIRONNEMENT	Conditions de fonctionnement	0~95%, humidité, sans condensation, 0~40°C			
	Bruit audible	<40dBA (à 1 mètre de la surface)			
	Conditions de stockage	-15°C - 40°C (avec batterie) -15°C - 70°C (sans batterie)			

Spécifications (Série USB)

MODELE		350VA	500VA	650VA
ENTREE	Capacité	350VA(227W)	500VA(300W)	650VA(390)
	Voltage	187 Vac - 280 Vac		
	Fréquence	50Hz or 60Hz ±3Hz (détection automatique)		
SORTIE	Tension (sur batterie)	Onde sinusoïdale simulée, 230Vac±8%		
	Fréquence (sur batterie)	50Hz ou 60Hz ±1Hz		
	Réglage automatique de la tension AVR	Smart Boost augmente la tension de 14,8 % si l'entrée est de 213 à 187 Vac. Le système de réglage réduit la tension de 12,8 % si l'entrée est de 247 à 280 Vac.		
	Temps de transfert	< 4 millisecondes, y compris le temps de détection		
PROTECTION ET FILTRAGE	Protection contre les pointes de courant	150 Joules		
	Protection contre les surcharges	Fermeture automatique de l'onduleur si la surcharge dépasse 130% en mode AC et 100% en mode (de secours). L'onduleur fait retentir une alarme continue si le pourcentage est > 107% ou <130% en mode AC.		
	Entrée d'unité	Disjoncteur assurant une protection contre les surchages et court-circuits		
	Modem/Réseau	Jacks compatibles (UTP, RJ45) réseau, ligne unique (2 fils, RJ11), 1 entrée/2 sortie		
	Court-circuit	Coupure automatique de la sortie UPS ou protection avec coupe-circuit à l'entrée		
BATTERIE	Type	En acide de plomb, scellée, n´exigeant aucune maintenance		
	Typique Durée du rechargement	4 heures (jusqu´à 90% de la capacité totale)		
	Protection	Test automatique et protection contre le déchargement, indicateur de remplacement de batterie		
	Temps d'autonomie en secours	Selon la charge de l´ordinateur...		
	Chargement complet/à moitié	5-20 min	5-30 min.	5-45 min
PHYSIQUE	Poids net	5,5 kgs/12.3lbs.	6 kgs/13.23lbs	6,5 kgs/14.33lbs.
	Dimension largeur-profondeur-hauteur (mm)	289 x 243 x 325		
	Prise d'entrée	10A/250V*1pcs, EN60320		
	Prise de sortie (onduleur)	10A/250V*4pcs; EN60320/F		
	Prise de sortie (dérivation)	10A/250V*4pcs; EN60320/F		
ALARME	Batterie de secours	Signal sonore lent (intervalle de 15 secondes environ)		
	Batterie faible	Signal sonore rapide (intervalle d'une seconde environ)		
	Surcharge	Signal sonore continu (intervalle d'une seconde environ)		
	Anomalie	Signal sonore continu de 10 secondes		
	Test de la batterie	Signal sonore lent (intervalle de 15 secondes environ)		
INTERFACE	Interface USB	Port USB		
CONFORMITE	Sécurité	CE, TUV/GS, TUV/EMC,EN5009-1-1-1, EN50091-2, EN50082-1		
	Surtension	Conforme à la norme IEEE C62.41. Catégorie A		
ENVIRONNEMENT	Conditions de fonctionnement	0~95%, humidité, sans condensation, 0~40°C		
	Bruit audible	<40dBA (à 1 mètre de la surface)		
	Conditions de stockage	-15°C - 40°C (avec batterie) -15°C - 70°C (sans batterie)		

Fr

Déclaration de conformité CE

Nous, Belkin Components, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit F6C325-220V/F6C425-220V/F6C525-220V/F6C625-220V auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la norme sur les émissions génériques EN50081-1 et à la norme sur l'immunité générique EN50082-1 1992.

Garantie produit 2 ans de Belkin Components

Belkin Components garantit ce produit pendant deux ans contre tout dÈfaut de matÈriau et de fabrication. Si l'appareil s'avère défectueux, Belkin Components le réparera ou le remplacera gratuitement, à sa convenance, à condition que le produit soit retourné, port payé, pendant la durée de la garantie, Comme décrit dans la procédure de garantie décrite par Belkin components: Une preuve d'achat sera exigée.

La présente garantie est caduque si le produit a été endommagé par accident, abus, usage impropre ou mauvaise application, si le produit a été modifié sans autorisation écrite de Belkin, ou si un numéro de série Belkin a été supprimé ou rendu illisible.

LA GARANTIE ET LES VOIES DE RECOURS SUSMENTIONNÉES FONT FOI EXCLUSIVEMENT ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES, ORALES OU ÉCRITES, EXPLICITES OU IMPLICITES. BELKIN REJETTE EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS RESTRICTION, LES GARANTIES AFFÉRENTES À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET À LA POSSIBILITÉ D'UTILISATION À UNE FIN DONNÉE.

Aucun revendeur, représentant ou employé de Belkin n'est habilité à apporter des modifications ou adjonctions à la présente garantie, ni à la proroger.

BELKIN N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS OU INDIRECTS, DÉCOULANT D'UNE

RUPTURE DE GARANTIE, OU EN VERTU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS MAIS SANS

RESTRICTION LES PERTES DE BÉNÉFICES, TEMPS D'ARRÊT, FONDS DE COMMERCE, REPROGRAMMATION OU REPRODUCTION DE PROGRAMMES OU DE DONNÉES MÉMORISÉS OU UTILISÉS AVEC DES PRODUITS BELKIN OU DOMMAGES CAUSÉS À CES PROGRAMMES OU À CES DONNÉES.



Belkin Components
501 West Walnut Street •
Compton • CA •
90220-5221 • USA
Tel: +1 310 898 1100
Fax: +1 310 898 1111

Belkin Components, Ltd.
Express Building Park •
Shipton way • Rushden•
NN10 6GL • Royaume Uni (UK)
Phone +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333
• 1119 PH Schiphol-Rijk
• Pays-Bas
Tel +31 (0) 20 654 7300
Fax +31 (0) 20 654 7349